

PORSCHE DESIGN
WRITING TOOLS
P'3100



PORSCHE DESIGN

[GB] **Sophisticated. Aesthetic. Timeless.**

Porsche Design products have been combining functionality with puristic shapes for over three decades. The best examples are the new Slim Line and Pure writing tool collections. Designed for the highest of writing comfort and with an impressive look and feel.

[F] **Sophistiqué. Esthétique. Intemporel.**

Depuis plus de trois décennies, Porsche Design crée des produits fonctionnels aux lignes épurées. Les nouvelles collections d'instruments d'écriture Slim Line et Pure en sont de parfaits exemples. Créés pour garantir un confort d'écriture optimal, ils savent aussi convaincre à la vue et au toucher.

[E] **Inteligente. Estético. Atemporal.**

Los productos de Porsche Design combinan funcionalidad con formas puristas desde hace más de tres décadas. Los mejores ejemplos que siguen esta línea de diseño son las nuevas colecciones de instrumentos de escritura Slim Line y Pure. Diseñados para la máxima comodidad a la hora de escribir. Con una óptica y tacto muy atractivos.





PORSCHE DESIGN



SLIM LINE P'3125

Intelligent combination mechanism: once the refill of the mechanical pencil or ball-point pen extends, the clip withdraws into the barrel. The rhodium-plated 18 carat gold nib is protected from drying out by a special cap lining. A series for comfortable writing.

Mécanique de combinaison intelligente: si la mine du porte-mine et du stylo à bille sort, le clip s'enfonce dans le corps du stylo. La plume rhodiée en or 18 carats est protégée contre le dessèchement par une garniture spéciale dans le capuchon. Une série conçue pour garantir le confort d'écriture.

Mecánica de combinación inteligente: cuando la mina del lápiz portaminas y o la punta del bolígrafo salen, desaparece el clip en la carcasa. Para evitar que el plumín de oro de 18 quilates chapado en rodio se seque, está dotado de un capuchón especial. Una serie creada para escribir con comodidad.



[GB] P'3125 Ballpoint pen, mechanical pencil, and fountain pen
[F] P'3125 Stylo-bille, porte-mine et stylo-plume
[E] P'3125 Bolígrafo, portaminas y estilográfica

Ballpoint pen Stylo-bille Bolígrafo	991 042
Mechanical pencil Porte-mine Portaminas	991 497
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica EF	991 489
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica F	991 067
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica M	991 471
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica B	991 059



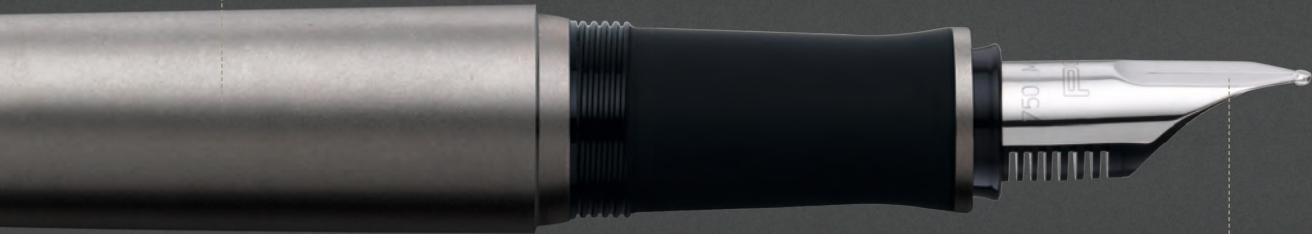
PURE P'3105

Reduced to maximum purism. This sporty fountain pen with its full-sized rhodium trim solid 18 carat gold nib fascinates with its simple elegance. Available in robust Pure Black with a matt black coating, or in a limited edition of 200, as Pure Titanium in a solid high value finish. Technology in the fast lane.

Des lignes épurées au maximum. Avec sa plume en or 18 carats, rhodiée sur toute la surface, le stylo plume sportif séduit par son élégance simple. Il existe en modèle solide Pure Black, avec un revêtement noir mat, ou bien, en édition limitée à 200 pièces, en version Pure Titanium massive, luxueuse. Une technique imbattable.

Diseño reducido hasta sus líneas más puras. La pluma, de estilo deportivo, tiene un plumín de oro de 18 quilates chapado en rodio y destaca por una elegancia sobria. Está disponible en el modelo Pure Black, más robusto y revestido en negro mate, y en una edición limitada de 200 unidades del modelo Pure Titanium, macizo de alta calidad. La técnica más avanzada.

Titanium barrel | Corps en titane | Mango de titanio



18 carat gold nib | Plume en or 18 carats | Plumín de oro 18 quilates

[GB] P'3105 Fountain pen as deluxe limited edition in titanium or black with a paperweight
[F] P'3105 Stylo-plume en édition limitée de luxe en titane ou en noir avec presse-papier
[E] P'3105 Estilográfica en Limited Edition deluxe en titanio o en negro con pisapapeles

Fountain pen Titanium Stylo-plume Titanium Estilográfica Titanium	991 034
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica EF	991 026
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica F	990 994
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica M	991 000
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica B	990 481



Paper weight | Presse-papiers | Pisapapeles

TEC FLEX P'3110

Stylish writing instruments with character. Stainless steel or stainless steel with gold threads. The qualities of the basic material of stainless steel indicate unlimited durability. Flexible writing comfort: the hi-tech weave pulls together elastically when the mechanical pencil and ballpoint pen are pushed.

Des instruments d'écriture qui ont du style et du caractère. En acier inoxydable ou en acier avec des fils dorés. Les qualités du matériau de base en acier témoignent d'une durabilité sans limite. Le confort d'écriture est souple: lorsque l'on appuie sur le tressage hautement technologique du porte-mine et du stylo-bille, il se contracte avec élasticité.

Elegantes instrumentos de escritura con carácter. En acero inoxidable o acero inoxidable con hilos dorados. Las calidades del material principal, el acero, proporcionan una duración ilimitada. Flexible comodidad de escritura: el trenzado del portaminas y del bolígrafo, fabricado con una avanzada tecnología, se contrae de forma elástica al presionar.

585 fine gold threads | Fils en or fin 585 | Hilos de oro fino 585



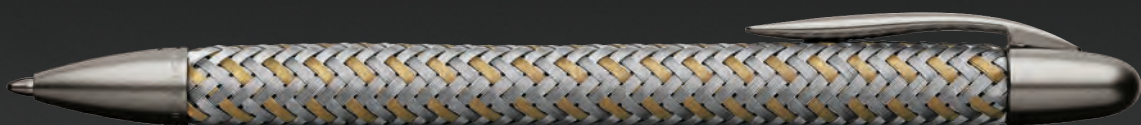
Elastic stainless steel weave | Tressage en acier élastique | Trenzado elástico de acero inoxidable

[GB] P'3110 Tec Flex stainless steel weave
[F] P'3110 Tressage en acier Tec Flex
[E] P'3110 Trenzado de acero Tec Flex

Ballpoint pen Stylo-bille Bolígrafo	988 709
Mechanical pencil Porte-mine Portaminas	988 808
Rollerball Roller Roller	988 824
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica F	988 915
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica M	988 873
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica B	989 194

[GB] P'3110 Tec Flex stainless steel and gold weave
[F] P'3110 Tressage en acier Tec Flex et fils dorés
[E] P'3110 Trenzado de acero Tec Flex con hilos dorados

Ballpoint pen Stylo-bille Bolígrafo	988 790
Mechanical pencil Porte-mine Portaminas	988 816
Rollerball Roller Roller	988 832
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica F	989 228
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica M	989 210
Fountain pen Stylo-plume Estilográfica B	989 236



ALUMINIUM P'3120

Aluminium represents lightweight construction and elegance, speed and sportiness. The series is available in the colors anthracite, titanium and natural aluminium. The concave handle recesses make writing comfortable. Particular eye catcher: version with gold colored barrel and gold-plated clip.

L'aluminium est symbole de légèreté et d'élégance, évoquant vitesse et sport. Cette série existe dans les couleurs anthracite, titane et aluminium naturel. Les zones de préhension concaves assurent un grand confort d'écriture. Le regard sera immédiatement attiré par la version au corps de couleur or avec clip en or.

El aluminio es símbolo de ligereza y elegancia, rapidez y deportividad. La serie está disponible en los colores antracita, titanio y aluminio natural. Las zonas cóncavas de agarre permiten escribir con comodidad. La versión más atractiva tiene la caña en color oro y un clip dorado.

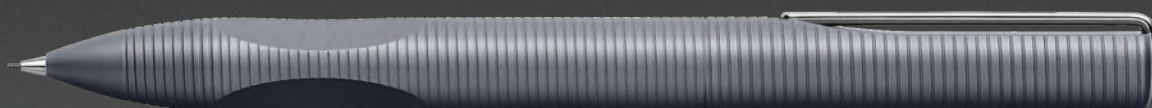
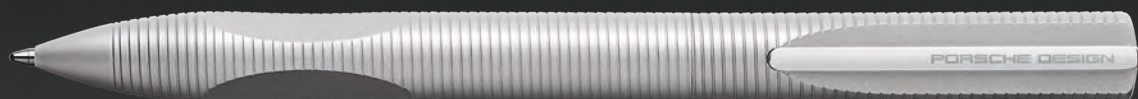


[GB] P'3120 aluminium ballpoint pen and mechanical pencil

[F] P'3120 Stylo-bille et porte-mine en aluminium

[E] P'3120 Bolígrafo y portaminas de aluminio

Natural ballpoint pen Stylo-bille naturel Bolígrafo natural	989 293
Natural mechanical pencil Porte-mine naturel Portaminas natural	989 269
Anthracite ballpoint pen Stylo-bille anthracite Bolígrafo antracita	989 277
Anthracite mechanical pencil Porte-mine anthracite Portaminas antracita	989 244
Titanium ballpoint pen Stylo-bille titane Bolígrafo titanio	989 285
Titanium mechanical pencil Porte-mine titane Portaminas titanio	989 251
Gold ballpoint pen Stylo-bille or Bolígrafo oro	989 327

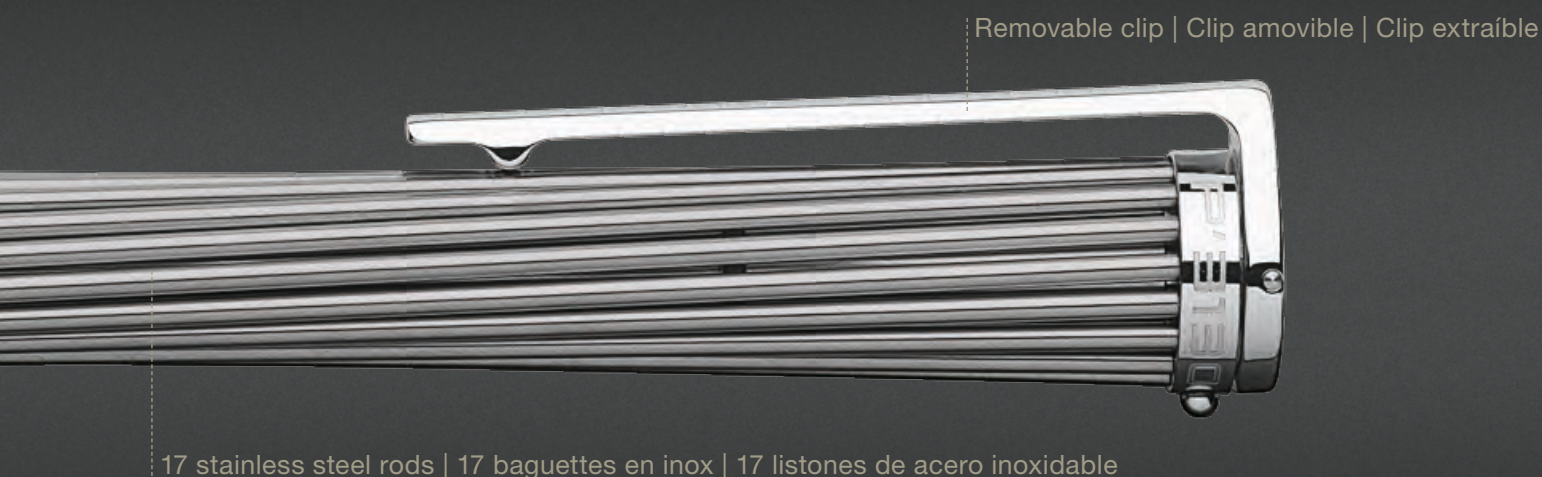


MIKADO P'3130

A strong combination of material and technology: 17 fine polished stainless steel rods twist around the barrel when the refill extends or retracts, reaching their full length and returning to their original configuration when retracted. The clip can also be removed – because of its anti-roll protection, the pencil remains in place.

Forte synergie des matières et techniques: 17 baguettes en acier inoxydable poli pivotent autour du corps lorsque la mine entre et sort, et s'étendent sur toute leur longueur, pour rétrécir lors de la fermeture. Le clip est également amovible – grâce à la sécurité de maintien, le stylo est retenu.

Una potente combinación de material y técnica: 17 listones de acero inoxidable pulidos giran al sacar o meter la mina del cuerpo, se estiran totalmente cuando sale para volver a encogerse de nuevo al retraerse la punta. También se puede quitar el clip y mediante el sistema antideslizamiento el bolígrafo se queda en su sitio.



[GB] P'3130 stainless steel rod barrel, platinum plated fitting parts

[F] P'3130 Stylo de baguettes en inox, pièces de raccord platinées

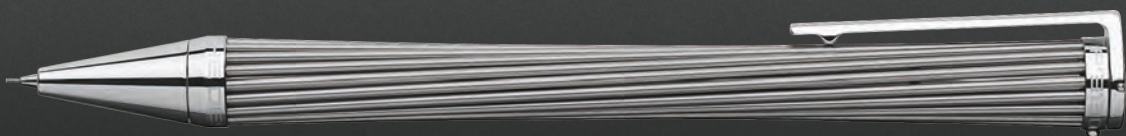
[E] P'3130 Cuerpo formado por listones de acero inoxidable, piezas chapadas platinadas

Ballpoint pen | Stylo-bille | Bolígrafo

989 301

Mechanical pencil | Porte-mine | Portaminas

989 319



SHAKE PEN P'3140

The Hightech ball pen is characterized by its innovative shake technology. With a brief wrist movement, it is ready to write. Repeat the same motion and the refill “disappears” into the barrel, which is in caoutchouc, precious resin or carbon. Front part and end piece are chrome-plated in matt or gloss finished.

Ce stylo bille Hightech séduit par la technique Shake innovante: en un bref mouvement du poignet, il est prêt à l'emploi. Répétez le même mouvement: la mine «disparaît» à l'intérieur du stylo. Son corps est en caoutchouc naturel, en résine ou carbone. La partie avant et l'extrémité sont chromées en aspect mat ou brillant.

El bolígrafo de alta tecnología destaca por una innovadora técnica de agitación: está listo para escribir con un simple movimiento de muñeca. Si se vuelve a realizar el mismo movimiento, la mina “desaparece” en la carcasa. La zona de agarre está realizada en caucho natural, resina noble o carbono. Los dos extremos están cromados en mate o brillo.

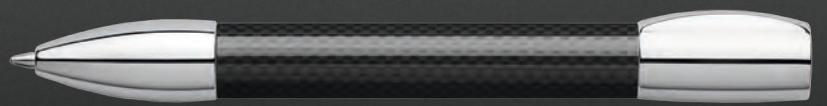
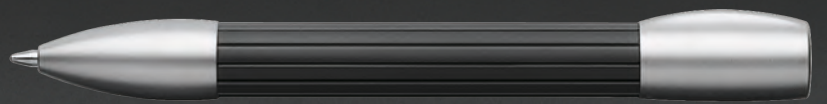
Caoutchouc barrel, black | Corps en caoutchouc naturel, noir | Zona de agarre en caucho natural, negro



Fitting part in matt finish | Pièce de raccord mat | Piezas chapadas en mate

- [GB] P'3140 Pocket ballpoint pen
- [F] P'3140 Stylo-bille de poche
- [E] P'3140 Bolígrafo de bolsillo

Caoutchouc Caoutchouc naturel Caucho natural	989 335
White luxury resin Résine, blanc Resina noble, blanco	989 343
Carbon Carbone Carbono	989 350



LEATHER POUCH P'3190

The ideal companion and protection for every Porsche Design writing instrument. The hand-finished leather pouch made from the finest calf leather provides room for two pens. The inside is finished with cream colored leather and matches many other Porsche Design accessories.

L'accessoire idéal pour accompagner et protéger votre instrument d'écriture Porsche Design. L'étui noir travaillé à la main, en cuir très fin, peut accueillir deux stylos. Il est revêtu de cuir couleur crème à l'intérieur et est assorti à de nombreux autres accessoires en cuir de Porsche Design.

Compañero y protección ideal para cada instrumento de escritura de Porsche Design. El estuche de piel negra, trabajada a mano y de un fino cuero de vacuno, tiene espacio para dos instrumentos de escritura y el interior está forrado en piel de color crema, a juego con muchos otros accesorios de piel de Porsche Design.

Black calf leather | Extérieur en cuir noir | Piel exterior en color negro



Cream inside leather | Intérieur en cuir couleur crème | Piel interior en color crema

[GB] P'3190 Leather pouch for 2 writing instruments

[F] P'3190 Étui en cuir pour 2 instruments d'écriture

[E] P'3190 Estuche de piel para 2 instrumentos de escritura

Leather pouch, black | Étui en cuir, noir | Estuche de piel, negro

991 513

ACCESSORIES

[GB] Accessories [F] Accessoires [E] Accesorios	
Converter Convertisseur Convertidor	999 128
Pelikan 76 ink bottle brilliant black Bouteille d'encre Pelikan 76 noir brillant Frasco de tinta Pelikan 76 negro brillante	329 144
Pelikan 76 ink bottle brilliant blue Bouteille d'encre Pelikan 76 bleu brillant Frasco de tinta Pelikan 76 azul brillante	329 136
TP/6 Ink cartridges royal blue TP/6 Cartouches d'encre bleu royal TP/6 Cartuchos de tinta azul real	301 176
TP/6 Ink cartridges brilliant black TP/6 Cartouches d'encre noir brillant TP/6 Cartuchos de tinta negro brillante	301 218
Ballpoint pen refill 337 M blue Recharges pour stylo-bille 337 M bleu Recambios para bolígrafo 337 M azul	915 439
Ballpoint pen refill 337 M black Recharges pour stylo-bille 337 M noir Recambios para bolígrafo 337 M negro	915 405
Ballpoint pen refill 337 B blue Recharges pour stylo-bille B bleu Recambios para bolígrafo 337 B azul	915 447
Ballpoint pen refill 337 B black Recharges pour stylo-bille 337 B noir Recambios para bolígrafo 337 B negro	915 413
Shake Pen refill 38 M blue Recharges pour stylo-bille Shake Pen 38 bleu Recambios para bolígrafo Shake Pen 38 azul	905 406
Shake Pen refill 38 M black Recharges pour stylo-bille Shake Pen 38 noir Recambios para bolígrafo Shake Pen 38 negro	905 414
Tec Flex rollerball refill black Recharges pour roller Tec Flex noir Recambios para roller Tec Flex negro	900 522
Tec Flex rollerball refill blue Recharges pour roller Tec Flex bleu Recambios para roller Tec Flex azul	900 589
Tec Flex spare eraser Gomme de rechange Tec Flex Goma de borrar de recambio para Tec Flex	901 074
Aluminium spare eraser Gomme de rechange Aluminium Goma de borrar de recambio para Aluminium	901 116
Slim Line spare eraser Gomme de rechange Slim Line Goma de borrar de recambio para Slim Line	901 538

All writing instruments in this catalog are depicted in their original size.
Tous les instruments d'écriture y sont illustrés grandeur nature.
Todos los instrumentos de escritura de este catálogo se muestran en tamaño original.

KORMAN ÖZYENEN

TAJARRIM MATBACILIK PROMOSYON

İnönü Mah. Ulusu Cad. Orkide Sk.
No:27/A Ataşehir - İSTANBUL
T. 0 2 1 6 . 5 7 6 3 4 8 7
C. 0 5 4 4 . 6 5 0 1 2 1 2
ozyenen@superonline.com
info@kormanozyenen.com
www.kormanozyenen.com

